



1777

Actum in Castro Lublinensi, Feria Quinta  
ante Festum Nativitatis Purissimae  
Virginis Mariae proxima, id est Die Quarta  
Mensis Septembris Anno Domini Millesimo,  
Septingentesimo Septuagesimo Septimo.

Comparentis Coronatorum Coram Offo et Actis Brasens, Capite  
in Castro Lublinensi Magi Capitaneus Popuski Capite Rudens  
ab una et Johannis Jaryna parte ab altera, Pari mentibus et Oppo  
nibus existens, pro Competenti omisso, et Jurisdictione propria posita  
bita, praerenti vero in se hosteris ac bona sua omnia quoad Acto  
hunc benevole assumpta publice libereq; recognoverunt, et Jui libet  
Mlos suo proutaq; recognovit. Quia Jui et quodam Magis Popuski  
Sui et Magi Antonij Popuski Praefecti Praeratis Regni Fratris  
Sui germani Jam vero Magis Jaryna Magis Constantiae de Dypyn  
stae Juslikowskai veyri Speciali Plenipotentie Coram Actis Castro  
Krasnostavere Die vicesima Tertia Mensis Septembris Millesimo  
Septingentesimo Septuagesimo Quinto Anno in Brasenam Sui  
recognit et pro quos ratihabitione Capent et se Brasene in forma Juris  
quam plenissima inscribunt Nominibus ad Popendam finaliterq;  
despiciendam Caesari et Actio nem intuitu Cognitiones et Resolutiones  
Transactio nem Juarumvis et Decretos quorumvis etiam Tribunaliter  
intuitu hereditatis Portum in donis Perebryszce Sits in Terra  
Chetmere Consistens per old Jui in Georgium Perebryski in Brasenam

Jui  
[Signature]

Pro<sup>pp</sup> Joannis Sedlcozki et Christina de Perbryskie Conjugum Subscuto  
in Supremum Causa P<sup>ro</sup>se Juliam Mgum Ignatium Laureatium  
in R<sup>eg</sup>is R<sup>eg</sup>is Notarium Crepe. Actum eligunt inscribant ac sole-  
mnes impetrant Qui Mgus Superarbitris una cum Mgus Arbitris per  
unum a quacumq; parte locandis h<sup>ab</sup>ere et pro Die decima Septima Mensis  
Decembris in Anno praesente ventura ad faciendam Civitatis R<sup>eg</sup>is Condu-  
cendas et Condescensus Causam R<sup>eg</sup>is pravia Cognitione et resolutione  
quavis Transactionum et Decretos quovis etiam Tribunalium  
pravia etiam ubi necessitas exigerit educatione inquisitorum decident  
et desudicabunt ac in quibusvis R<sup>eg</sup>is Interuentijs et quocumq; R<sup>eg</sup>is  
pulsantibus nihil intactum et irresolutum relinquendo decident et mode-  
rabuntur Cujus decisioni partis acquiescere debeant ac Tenentur  
etq; sub pena Annuitiois perpetua perpetuum super parte Contrave-  
niente etiam Gram uno Mgus Superarbitris publicandi. Haec Super-  
sonali Recognitione ad praemissa Omnia Accedente.

Arrexit Janiszowski

Legit Ryszkoński

2  
reute  
em  
de selen  
per  
i hensi  
gndu  
alidione  
rum  
deat  
ng Ponte  
mode  
r  
rave  
per  
ki  
k

52

De Dobo  
Serebrystee

IIII  
IIII  
IIII  
IIII  
IIII

John Lubbock Esq

John Lubbock

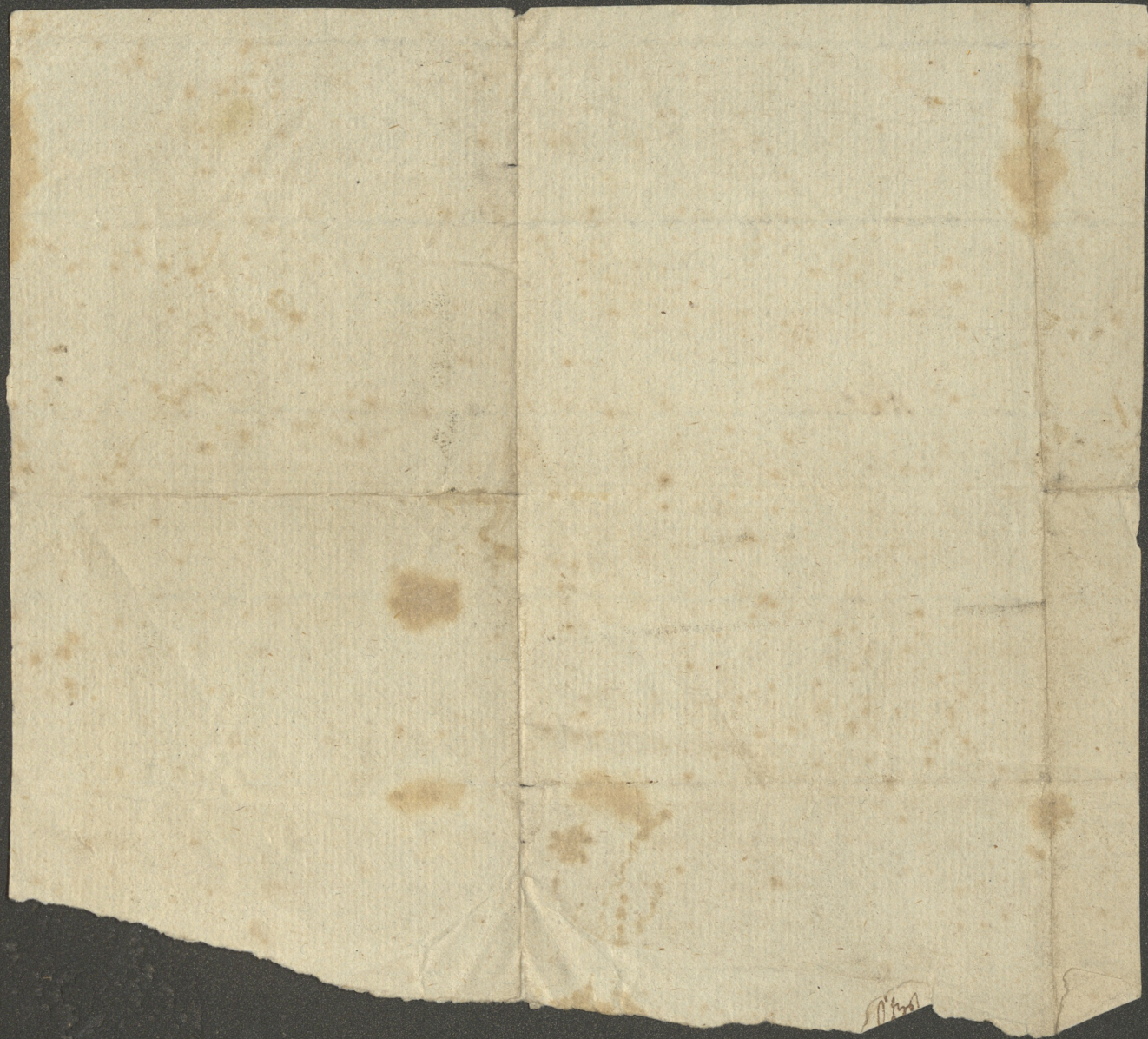
John Lubbock Esq  
at all of Home Empire  
John Lubbock Esq

2

26. Gr. 1797. Nr. z Antypola.

Wielmożny mój Dobrodziej!

La przydanie Papierów, y Peniędy in Uim Procentu, dzięki Panu  
składam — z których Matka moja kwituje — jako przyjęła — a ja  
na Papierze Reversowadem — z Dekretu Informacyj za nierów-  
ne Kapitały, są — Matki mojej Schemu umieją — zaś drugiej  
siostry Waldyży, dostateczniej nie Pan o tym chciej Objaśnić.  
Jest wiele winniom wdzięczności w imieniu Dłowi z tego  
dłaska — ale tym więcej nas zobowiązuje, gdy wsta, trafiemy  
je odwiezieni w ostatku Kapitałik wespół a Procentem. Dzi-  
śny jest Dobrodziejem Uimni ta, daska — zawsze w Pałku swoim  
przyjmie nadgodę. — Daniel mi wam <sup>in</sup> Dłowi in wyjechał  
z Chelma nierwidząc się, oto: stąd przyjęm ile za prozję było  
y tak wnoy w Pałku La Saminem tłażysiem daleko od Gosinca.  
Uproszam daski wam <sup>in</sup> Pana Dłowi — czy niemogłoby mieć Enologii  
Kunickich — bardzo nie, oto: potrzebne jest: moim  
Przyjacielowi który ma Chęć być nabytą od tego Domu wroczę  
kto nie, ocał, wiem że w Chelmie można wyje, Uim  
nie dla strugi prozjęcego — Uim druga, raz, go  
nad <sup>in</sup> Dłowi, zaudował <sup>in</sup> Dłowi



1797. Nr. 26. Gł.:- In Um Proenta Naleznego, ad  
 Kapitanu ledzcego u Wyl. Zagorskiej Szambellari:  
 Wypstaid Wyl. Gozdowski Kapitan - Dzierzawca Pere-  
 bryski - w Monieie Moskiewskiej Stotych Polskich Dwie-  
 sie - ~~100~~ 200. Ktore odebrane do Rak moich,  
 a realizone przez Wyl. Alessandra Dabrowskiego  
 Biscarje ziemskiego (re<sup>o</sup> z Ciego Kwitcia  
 Raka, Wlasna, podpisuje sie — dat w Bo-  
 rodziejach — E. Duminowa — ~~wypstaid~~

Kwid  
Dominica nax 200  
de Serubryen

5

5



White Church Stamford Dennis Tenn { Jan Durin  
od terry - Jan idem -

Maryanna Church Grants Mathewsburg { Julienne mal  
Tona od terry - curata baptom  
na -

Roberty Schuyler na Janes  
Durina -

Potterna Sequilla Julienne Mathewsburg  
re baptom me amata

~~White Church Grants Mathewsburg~~  
~~Stamford Dennis Tenn~~  
Dennis Tenn

14027

4

WIMBP  
im. H. Łopacińskiego  
w Lublinie  
sygn. 456

*De Consilio C. J. Jure  
Nobilium Lublinensium, factis Ann.  
1687*





Prokuratorowi p. J. Trybunatach i Instancji, aby tego  
 dopilnowali. w tym celu Komendantem i Magistratem  
 obrotu, aby dołali pomocy Wojaszkowcy, czy ale do nich  
 niechciał skazana. Podpisano: Józef Kuczyński  
 Nowy Sącz, Komisarz wojenny.

Podnosi z Orzeczaniem i wiadomością  
 Józef Kuczyński  
 (LS)

*John Thomas*  
*London*

*8*

2364  
920  

---

1444



Mogunt

Jonuwar Harszakomny Samson Swalbe uwelnie z podziarcia  
Konie W. Antoniemu Grothusowi za summe, tto: pol. szwicyt  
w w. l. 1730. Prato ja niuz podpisany obowiazu sie, gdyby Wm  
Grothus za miesicy trzy od daty niniejszyj permissiony  
summe niaraptawit tedy ja po uchybionym Terminusu tu  
w Sublinie bez zawodu ani odwotywaniasia do Wm Grothusa  
Zaniego swemipieniedzami raptacz na co sie podpisuje

Sublin d 19 Siepnia 1730 Roku

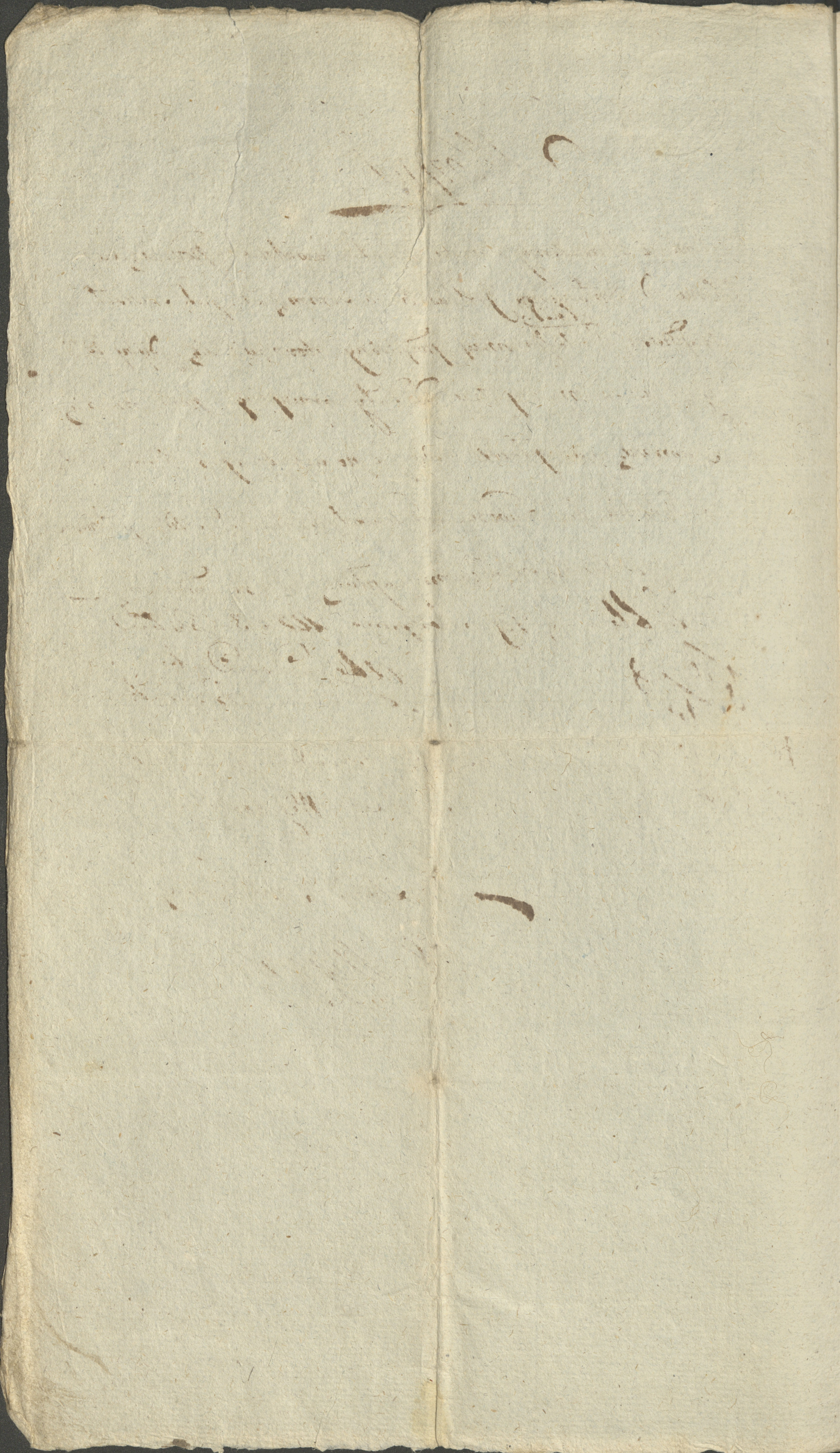
Alexander Dabrowski  
Rezydent w Sublinie

Tako Swiadek podpisuje  
Franciszek Michowski.

Tako Swiadek przytomny

M. M. M. M. M.

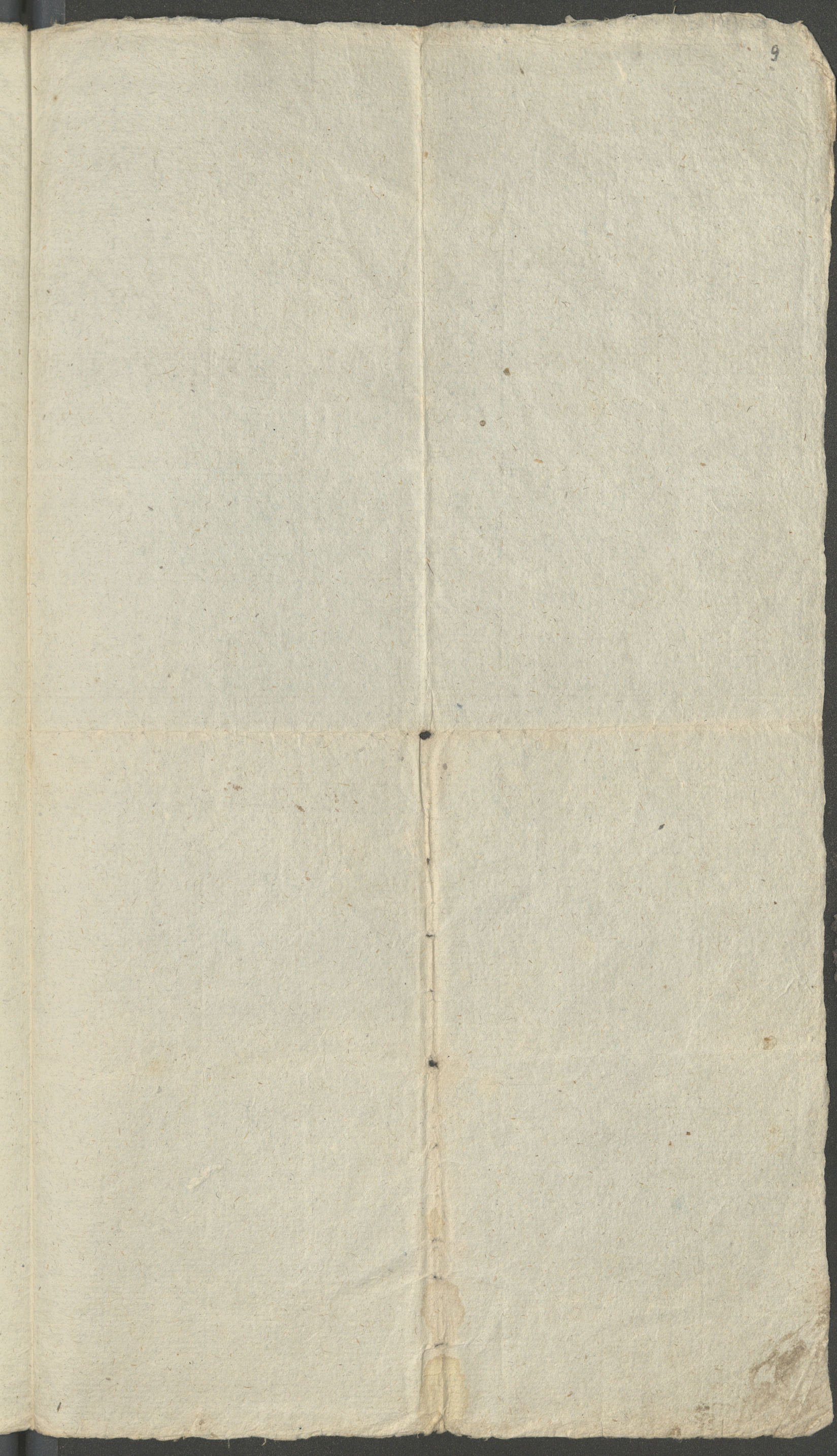
Sp. 630  
Wpazni Swad  
Czydzij



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the pages.]*

*[Small, faint handwritten mark or signature in the bottom right corner of the right page.]*





W. Grobner

23

23

Rubieżew  
I Pasztorad

Wielmożnemu Jmę Panu  
Dąbrowskiemu  
Reyentowi Województwa  
Lubelskiego  
Wm Wł Wdziejony  
w Lublinie

W. G. Thomas

Wielmożny M<sup>o</sup> Dobrodziej!

Z przyjemną do mojego domu zartalem list  
 W<sup>o</sup> W<sup>o</sup> Dobrodzieja w<sup>o</sup> Interesie S. Dromieura  
 pisany - ten ta w<sup>o</sup>derwa była pierwszy w<sup>o</sup>rym  
 ny nim m<sup>o</sup>der w<sup>o</sup>rym widze się z<sup>o</sup> Dromie  
 uron w<sup>o</sup> Lublinie jako i w<sup>o</sup> samych W<sup>o</sup> W<sup>o</sup> Doby -  
 - po w<sup>o</sup>rym w<sup>o</sup>rym się w<sup>o</sup>derae - do tej deklaracji  
 jako i w<sup>o</sup> w<sup>o</sup>rym W<sup>o</sup> W<sup>o</sup> Doby - i<sup>o</sup> Dromieura  
 w<sup>o</sup> - ze jest k<sup>o</sup>meiznawcy aby w<sup>o</sup>stawit jak  
 n<sup>o</sup>z<sup>o</sup> Dromieura 4000 zł. w<sup>o</sup>derae z<sup>o</sup>robion  
 pudlug prau<sup>o</sup>der mu z<sup>o</sup>ranys - z<sup>o</sup> demie<sup>o</sup>rem  
 stau Dromieura i<sup>o</sup> biernejs - G<sup>o</sup>si ber k<sup>o</sup>lawey,  
 Obrat Jezo nie mijsz by<sup>o</sup> w<sup>o</sup>derae w<sup>o</sup>rym w<sup>o</sup>  
 mijsz w<sup>o</sup>derae się stara. - a nadto much z  
 ty<sup>o</sup> w<sup>o</sup>rym Dromieura w<sup>o</sup>derae, G<sup>o</sup>si w<sup>o</sup>derae  
 jak w<sup>o</sup>derae w<sup>o</sup>derae mu k<sup>o</sup>lawey z<sup>o</sup>robion  
 K<sup>o</sup>lawey

zauważyć jego brach swoje i dwulecie wyuz - a na  
stepnie zauważyć braci pewny - -

Dowiedziawszy w tym miejscu od mojego Syna  
młodszego - że W. Sokolowska z Marią Synem  
starszym mają się ziędzić w Lublinie dla  
uregulowania dojeżdżalicy -

Piszę ja pod adresem Pana - do mojego Syna -  
lecz adresem jako przed Pryjaciół W. Sokolowską  
i mojego Syna - choć pewnie Interesem Doty-  
czącym się Srebrzyja Uprawnienie Go aby swoje  
remonstracye, razym sposobem, i ukonieczym unu-  
ski moje przed regulacyą uprawnieniom do Sre-  
brzyja - Piszę że mój Syn odpowie mi z wszelką  
chęcią dobru intencyi dla mnie, jako i dla tych  
którzy pewnie bliżniemu picuizje w Nay gwał-  
towniejszym

Jeze Interesant. - i nie bydlac skrad. przynusiac  
 abym drogi nie od pomadacicy mójemu Serca, miał  
 dywie upomnienie jej. - jakże rasmie przynusiac Juny  
 -ktorey ze skrytkami nie wyduwem; puzwizki  
 Onem puzwizki. -

Pisz ja do Pana w Ogulnych Myracach, ten bialy  
 do mojego Syna pisany - bydlie przypominacych  
 aby dopiednal swy puzwizki - do ktorey ukasowem  
 wtkaje onem drogi, i ktorey umienem jej -  
 spozdniewai w fadawekla Wonom

Dawniez mi uwiod dol - ze go obarycam profage  
 aby racyt ty okolicznosci przydzic z fupneracy  
 i zbespiewestwoent - do fagey przystypie: puzwizki  
 moz Syn nawet do Jeze Wido kum dalzyl  
 do tej puzwizki dzej Myracz Mysokiejez Upoma  
 zemia

Набернея Савинки в Латвии на берегу реки

Вант Добруца

Написано

Юрий Густавович

Д. 8 part 823  
Галерея



Wilmorsenem Jmi. Pauer

Dabrowskiem

Sierosnem Regentow. Wojci

Andrzej Lublinski

Wm. Pauer. Dob.

—

Lublinski



Wielmożny Mój

Dobrodzieju!

Posyłać do Lublina są po  
 Wierki, przy tej okazji i La Pana  
 Dobrodzieja z Ferdosa i pod koniec  
 grochów się spóźnił i La Panu doh. raz  
 przyjeżdżać jako od samego. Dobry  
 Przywiałas. — Na drugim razie  
 jak się poszła po Wierki to się  
 Ciwó przyśle, tyżko trzeba, na to  
 miere, ja moimie — i tak nato wie  
 kaptaii — Mama Grossi Pana  
 abyś się z Amarcem rozmówił o  
 Jego młyn Deptat, ktorein się podobno  
 rostał w Stilmie, my by go nie prze  
 dat — ile ihu kłunig, darmo ma  
 bowim

Wobec tego w sprawie...  
Kancelaria...  
Kancelaria...  
Kancelaria...

Stoi i powie się - takie prosi Mac  
alys' Pan Solz wyspytał Maryska  
co mu się zda. Do spiruroni, to tygony  
za tydzień. wyspytał po beczki na  
distali. -

Wzorowego dnia przydała Galkuwa  
na No. Ktożyk na Kozycy wicinity  
z ułt. na Kierowicid tyte tytko w  
Domu mamy ile musimny dno  
wydać. Płoch Pan do Fradziy by  
nie tasaw na stępi. Mamę a także  
za Tydzień odosule. Bi Kuzpica. Smy  
iickad i ~~...~~ kuzpik 200. Tosi po  
Wt. 9. umowiliemy się. uci. kontrakt  
pnie Notaryassem napisany a pod  
az pieczędny 8. wyspytali. to tyde  
pieczędny, i o tam tyte w się Kuzpici  
naleri nie sa jamni się -

Handwritten text at the top of the page, partially obscured and written in reverse.

- Konstancja Jarosławowa dla
- Aleksandra Jasnogrodzkiego, Michała Pa
- Regenta Sędzię Józefa Odeskiego
- Księcia i przytuł obywateli pogoda k
- Niemcewicz, zięty i synowie
- mniemają - Sam Niemcewicz
- na obywateli i przytuł
- Dla Gruszeckiego i Sędzię Kł. g. g.
- obywateli, taty i Kar. Warykowskiego
- formowalę grze ma i oddać.
- Dla Korypskiego i K. Prunaj. i K. g.
- i K. g. Sędzię.

Ja to wszystko do Pana Sędzię kara  
tem nawołać a Pan do g. k. i t. s. k.

Ważce miastem przydać ale nie  
się kilka dni uszytawiam przyby  
mają to się nade Pruski wrobit  
Przyjm paucie Wyprawy nasuwać od  
Przyjm paucie Państwa i Prokura

Mama Karola czy dojechał, i mi  
umieram jest smutny i waznego  
nie bedzie miada po nim lab. 6?  
Antonim. lub Wienosci w swoim  
Dome sukupora. Zuchar ko bo  
wim jest w sigiay - Pan to nay  
lepiej wieisz jak sie tam wstalo  
zobac tu konyorskigo truba  
do Marszewskiego i listem ode  
stac a on go wyjedziedzi

